

VAT reg.nr.: FR04568504161



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

GETRAG S.p.A.
Getriebe-u.Zahnradfabrik
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight

7 Consegna / Delivery

Porto franco/
Free

Porto
assegnato /
Not Free

Ferrovie/
Rail

Trasportatore/
Carrier

Trasporto /
Freight

Mezzo vostro/
Other Vehicle

Espresso/
Express

Mezzo proprio/
Own Vehicle

Articolo

Incoterms

FCA HAGUENAU CEDEX

3 Consegna n./
Delivery Note No.

31459974

4 Data spedizione/
Shipping Date

24.01.2018

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

N. fornitore/
Supplier No.

91000197

VAT reg.nr.:

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.

see below

10 Vostro riferimento /
Your Reference

412

15 Altre informazioni/
Additional Data

12 Nostro reparto/
Our Department

13 Tel.

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/
Order No.

172998

19 Codice destinazione/
Shipping Code

I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
Autocarro / Standard

21 Imballaggio/
Packing

9 x TBA-501592, 288 x TBA-501643, 36 x TBA-501644, 9 x
1208

25 Indirizzo di
destinazione/
Shipping
Address

20 Porto
franco/
Free

23/24
Lordo/
Gross

Peso totale/Total Weight

3.138,5 KG

Porto
assegnato / X
Not Free

Netto/Net

2.160,2 KG

22 Specifica di
destinazione/
Receiving Location

20436610

26 Destinazione
Receiving Location

14248

27 Art.

28 Articolo cliente /
Receiver Part No.

Descrizione
Description / Part No. / Pack

30 Quantità /
Quantity Qtà Unitaria

Consegna/Delivery
Handling Unit

001 2500189500 L-0G7D3-0G15-10 Cl.Actuator 192 PZ 31459974/10

5007849012

Assy#S
Attuatore frizione
082516529-0000-12

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
550003814801

Lotto / Batch
0028182916

Quantità / Quantity
192 PZ

Ursprungsland / Country of origin
Francia

1P5956

187719957

002 2500181100 L-0G7D3-0G18-10 Cl.Actuator 1.536 PZ 31460089/10

5007849013

Assy#S
Attuatore frizione
083460772-0000-11

2500189500

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 192

Quantità effettiva: 4

Tipo imballaggio: 15

Quantità imballi: 1

Conformità alle schede d'imballo:

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
550003814601

Lotto / Batch
0028288578

Quantità / Quantity
1.536 PZ

Ursprungsland / Country of origin
Francia

2500181100

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1536

Quantità effettiva: 4

Tipo imballaggio: 15

Quantità imballi: 8

Conformità alle schede d'imballo:

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
550003814601

Ursprungsland / Country of origin
Francia

1P5958

188660679

188659659

188662106

188661114

188636166

188660716

188630245

188632382

**FAG****SCHAEFFLER**

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

**Consegna n.
Delivery Note No.**
Packliste / Packing noteGETRAG S.p.A.
Getriebe-u.Zahnradfabrik
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA3 Consegna Nr./
Delivery Note No.**31459974**4 Data spedizione/
Shipping Date

24.01.2018

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	187719957	255,4 KG	364,1 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-501592	
			Articolo	082516529-0000-12	Quantità:	192 PZ
2	188660679	238,1 KG	346,8 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-501592	
			Articolo	083460772-0000-11	Quantità:	192 PZ
3	188659659	238,1 KG	346,8 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-501592	
			Articolo	083460772-0000-11	Quantità:	192 PZ
4	188662106	238,1 KG	346,8 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-501592	
			Articolo	083460772-0000-11	Quantità:	192 PZ
5	188661114	238,1 KG	346,8 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-501592	
			Articolo	083460772-0000-11	Quantità:	192 PZ
6	188636166	238,1 KG	346,8 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-501592	
			Articolo	083460772-0000-11	Quantità:	192 PZ
7	188660716	238,1 KG	346,8 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-501592	
			Articolo	083460772-0000-11	Quantità:	192 PZ
8	188630245	238,1 KG	346,8 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-501592	
			Articolo	083460772-0000-11	Quantità:	192 PZ
9	188632382	238,1 KG	346,8 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-501592	
			Articolo	083460772-0000-11	Quantità:	192 PZ

Gestione imballaggi a rendere

9	P-26-4W542 Pallet 1200X800X160-SW-GETRA	TBA-501592
288	P-14-KL501643-TBA SLC-GETRA-594X896X110	TBA-501643
36	P-38-TBA-501644 Lid --GETRA-593X392X23	TBA-501644
9	P-38-A1208 Lid BL-1204X808X94-PP	1208

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

GETRAG S.p.A.
Getriebe-u.Zahnradfabrik
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr /
Delivery Note No.

31459974

4 Data spedizione/
Shipping Date

24.01.2018

soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-000577 vom 24.01.2018



18-000577

Ludwigsburg, 24.01.2018
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER FRANCE E1-Q007 93 Route de Bitsche / BP 30186 67506 HAGUENAU-CEDEX FRANKREICH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 29.01.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Haguenau-Cedex Land / Pays Frankreich Datum / Date 24.01.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	31478875	16	EP	Getriebeteile	5.827	
2	31476622	2	EP		694	
3	31459974	9	EP		3.139	
4						
5	31449748	8	EP		3.055	
Summe: Total					12.715,00	
16 Anweisungen des Absenders					17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger					21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières <i>27/1/18</i> GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BA) C.F.E.P. 0775800090 (BA) Presso VETRIX S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BA) C.F.E.P. IVA 0775800090 (BA)	
19 Kfz Antilches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang				
20 SCHAEFFLER FRANCE F-67506 Haguenau-Cedex Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		GETRAG SPA I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604